

- 1 Oui. Non. Ne sais pas. Je ne comprends pas.
- 2 Comment vous appelez-vous ? Savez-vous écrire votre nom en anglais ?
- 3 Veuillez écrire votre adresse.
- 4 Quel âge avez-vous ?
- 5 Pouvez-vous nous donner le nom et le numéro de téléphone ou l'adresse d'une personne à contacter ?
- 6 Vous serez bientôt examiné(e) par un(e) ¹médecin. ²infirmière.
- 7 Avez-vous eu un accident ? Quand ? (indiquez le jour et l'heure sur le calendrier et la pendule)
- 8 Avez-vous perdu connaissance ?
- 9 Quand êtes-vous tombé malade ? (indiquez le jour et l'heure sur le calendrier et la pendule)
- 10 Avez-vous mal ? A quel endroit ? Depuis quand ? (indiquez le jour et l'heure sur le calendrier et la pendule).
- 11 Quel est votre niveau de douleur ? 1 (aucune douleur) 2 3 4 5 6 7 8 9 10 (douleur chronique)
- 12 Est-ce que c'est une douleur constante ou intermittente ?
- 13 Est-ce que vous saignez ? Où ?
- 14 Toussez-vous ? Crachez-vous quand vous toussiez ?
De quelle couleur est le mucus : blanc ? jaune-vert ? rouge ? brun ?
- 15 Avez-vous le souffle court ?
- 16 Avez-vous vomi ? Avez-vous craché du sang ?
- 17 Avez-vous de la diarrhée ?
- 18 Etes-vous constipé(e) ?
- 19 Avez-vous des selles noires ?
- 20 Vos chevilles sont-elles enflées ?
- 21 Avez-vous maigri ?
- 22 Eprenez-vous des difficultés à ¹voir ? ²entendre ? ³avalier ? ⁴marcher ?
- 23 Avez-vous déjà été opéré(e) ? Indiquez à quel endroit.
- 24 A quand remonte votre dernier cycle menstruel ? (indiquez le jour sur le calendrier)
Etes-vous enceinte ? Depuis combien de mois ?
Seriez-vous enceinte ? Pouvons-nous vous faire un test de grossesse ?
- 25 Fumez-vous ? Combien de cigarettes par jour ?
- 26 Avez-vous ¹un diabète sucré ? ²de l'épilepsie ? ³de l'asthme ?
- 27 Avez-vous eu ¹des problèmes cardiaques ? ²une angine ? ³une hypertension artérielle ?
⁴une crise cardiaque ? ⁵une attaque ? ⁶une jaunisse ? ⁷une hépatite ?
- 28 Etes-vous allergique à un médicament ? La pénicilline ? L'aspirine ? Un autre médicament ?
- 29 Prenez-vous des médicaments en ce moment ? En avez-vous sur vous ?
Prenez-vous d'autres médicaments ou des remèdes naturels ?
- 30 Combien de comprimés avez-vous pris ?
- 31 Votre vaccin antitétanique est-il à jour ?

- 32 Avez-vous dernièrement visité un autre pays que le RU ? Lequel ? Quand ?
- 33 Je suis un(e) : ¹infirmière. ²médecin. ³secouriste. ⁴ambulancier. ⁵travailleur social.
- 34 Puis-je vous examiner ? Acceptez-vous d'être examiné(e) par ¹un homme ? ²une femme ?
- 35 Désolé(e), cela peut vous faire mal.
- 36 Je dois prendre votre tension artérielle.
- 37 Je dois écouter votre poitrine.
- 38 Je dois tester votre cœur.
- 39 Je dois vous faire un examen interne.
- 40 Je dois vous faire une piqûre.
- 41 Je dois vous intuber.
- 42 Je dois vous faire un prélèvement sanguin.
- 43 Je dois vous faire passer une radiographie.
- 44 Je dois vous faire des points de suture. Vous devez consulter votre médecin pour qu'il vous les enlève à cette date (indiquez le jour et l'heure sur le calendrier et la pendule).
- 45 Vous vous êtes cassé/fracturé : ¹la jambe. ²la cheville. ³le bras. ⁴le poignet. ⁵l'épaule.
- 46 Il faut vous plâtrer : ¹la jambe. ²la cheville. ³le bras. ⁴le poignet.
- 47 Vous devez garder ceci (indiquez) jusqu'à cette date (indiquez le jour sur le calendrier).
- 48 Veuillez uriner dans ce récipient.
- 49 N'absorbez pas de nourritures ou de boissons.
- 50 Vous pouvez vous lever maintenant.
- 51 Vous devez rester à l'hôpital.
Veuillez patienter jusqu'à ce qu'un lit se libère dans la salle commune.
- 52 Tout ira bien. Ne vous inquiétez pas.
- 53 Dois-je vous appeler un taxi ?
- 54 Utilisez ceci si vous avez besoin d'aide.
- 55 Veuillez patienter. Venez ici. Vous pouvez rentrer chez vous.
- 56 N'hésitez pas à revenir si vos problèmes s'aggravent.
- 57 Laissez-moi vous le répéter...

Questions posées par les patients

- 58 Pendant combien de temps vais-je devoir attendre ? 1 heure max. 2 heures max. 3 heures max. 4 heures max.
- 59 Quelqu'un va-t-il m'appeler ?
- 60 Où se trouve le téléphone, je dois appeler ma famille/mon ami(e) ?
- 61 Pouvez-vous m'appeler un taxi pour que je rentre chez moi ?
- 62 Est-ce que je vais me rétablir ?